

[illegible]

# 行前泛論本港問題

有立即的需要，但來定會有調回儲備以用作香港發展的需要。

房屋問題：羅樂民爵士「有絕對信心」相信本港的房屋計劃必能成功。他說：「十年計劃已獲通過，而必須完成。」

中學教育問題：他指出這是除房產外另一主要的問題。

死刑問題：他說其本人極反對死刑。

新界問題：羅樂民爵士表示毫無疑問任新職。

羅樂民爵士將於今日離港前往曼島繼續架步，並按獲冊名棟者，經查訊後，除名被逐「開賭」罪外其餘均控以「聚賭」。明日提堂審訊。

九屆世界華商會今日在台北揭幕

【台北廿九日法新

# 三宗車禍

一死八傷

【本報訊】凌晨十二時許，港督到港，先後發生三宗交通意外，三輛及三輛被壓，逃身輕重不一，幸無傷亡。昨晚八時許，發生八宗交通意外，三輛及三輛被壓，逃身輕重不一，幸無傷亡。昨晚八時許，發生八宗交通意外，三輛及三輛被壓，逃身輕重不一，幸無傷亡。

【本報訊】警方人員，昨晚八時許，發生八宗交通意外，三輛及三輛被壓，逃身輕重不一，幸無傷亡。昨晚八時許，發生八宗交通意外，三輛及三輛被壓，逃身輕重不一，幸無傷亡。

【本報訊】警方人員，昨晚八時許，發生八宗交通意外，三輛及三輛被壓，逃身輕重不一，幸無傷亡。昨晚八時許，發生八宗交通意外，三輛及三輛被壓，逃身輕重不一，幸無傷亡。

今日天氣預測

吹輕微和緩東風，天色朗朗，  
陽光普照，午間最高氣溫達攝氏  
卅度。

今晨十時，天文台錄得室外氣  
溫為攝氏廿七度，濕度為百分之  
八十七。

高潮：下午五時四十六分；低潮：下午十  
時四十六分。

他們來自全世界的 就業良機。

廠。據有關人士指陳該廠將需許多人管理而且多係有學位之專門人材。

又謂：目前本港許多化學系畢業之大學生未能獲得職業。

石油化學工廠又可爲證許多紡織廠與塑膠廠之工人職業，因原料供應不再恐慌，故原估計大約需時三年興建及佔地約百畝。據港日各出資

石油化工廠如實現  
大專學生多一出路

會，而作出有計劃的行動。我們曾經一再指出，要制止匪徒活動，一有靠山，如虎添翼，便成為明目張胆的劫掠。令他們入會，作為他們的爪牙，原來不過是烏合之衆的風竊狗偷，但



警方已疑爲  
係由兩哥匪徒  
所爲，一幫三  
人，連劫四宗  
，一幫四人，  
連劫兩宗。可  
見這些年青匪  
徒，亡命之徒，  
正如野火燒不  
盡，春風吹又  
生，他們利用  
墮落青年，收  
買無知青年，  
甚至威脅意志

地行劫後，便

或就至目的方，設靜地一室，在僻靜處，置寬裕客榻，供被劫者休息。

根據報刊司機陳述：六部的士的被劫過程及手法，均如出一轍，而行劫的匪徒，約年約三十歲至三十五歲的青年。

在行劫時，均爲三人或四個人，其中一人負責駕駛，另兩人持槍，而行動時，均首先就要把黑社會有組織敲詐。本港反黑組人員，一向對於幫會搜捕甚嚴，過去亦曾

視方面，竟連續發生六部的士遇劫的駭人聽聞案件。

小評

1 圖中所見是尼克遜總統與西德總理勃蘭特，於九月二十八日，在白宮舉行會晤時所攝得的一幀照片。

專聞



4

電」以拍攝「科學怪人」、「殭屍」等恐怖片」著名的英國漢馬電影公司，經已與香港邵氏兄弟影片公司成立一項共同拍攝影片的合約。

在該項合約下的最初兩部影片，將於十月廿二日在開始拍攝。

該漢馬公司，曾獲得英女王伊利沙伯所頒給的工業獎，給與該廠給與所製成品來，其製品需來出口生意的那些公司。

該項合約，代表對英國生產的一項重要突破行動，特別

【本報訊】凌晨十二時許至凌晨七時半，港島先後發生三宗火警，幸無傷亡，四輛消防車分別前往撲滅，起火原因及損壞程度，正由警方調查中。

第一宗發生在「嘉慶」一死八傷慘劇

第二宗發生在今日凌晨十二時零四分，當一輛私家車駛過跑馬地，駛到山側道時，突然失控，衝入一輛私家車，由山側駛出，兩車突然互撞，一時車中人翻，車內的人鄧慕庭血流，痛苦呻吟。事後途人報警將傷者一千人送往醫院救治。

傷者陳錦波，廿四歲，男，住劏房，膝部，傷頭及手；吳澤雄，男，住西環西園街，傷頭及手足女子鮑美，傷頭及女子鄧慕庭，傷頭及十二歲，住北角書院街，斷足留醫。

第三宗發生在今日凌晨十二時半，一輛私家車駛至港島美蘭與華聯口時，突然失控，衝入路旁時，路旁路滑，光線陰暗，司機不知如何是好，時，急打煞車，但未幾，祇聽見「轟隆」一聲，私家車便撞向路旁一塊石牆，車內的人，乘客坐都驚，一連的乘客手腳都折斷，有些傷者流出鮮血，事後將傷者立刻送院急救。

制，由山坡飛墮下。昨晚八時許，在該處的一名年約四十歲的外籍男子急欲跳車逃命，但可惜未及跳車，而司機亦慘被車所壓死。雖然不久消防員已趕到現場救護，但在將傷者送院途中已証實傷者死亡。交通部已正進行調查在幾架飛機失事原因。

【本報訊】警方負責深水埗破爛鐵槽

本港機械人  
改裝為

【本報訊】本港之航空機械人員將一架龐大之噴射客機改裝，竣工後將行其職。此機原為印尼航船公司之康維爾九九〇A型客機，係美國之航空太空總署購入，現在啟德機場修理改裝中。據報：

**傷禍**

據搜查水地地  
步，被殺處疑爲  
一男子，年三十八  
落案，特於明日  
開庭提訊。

哭聲震動，  
警察調查行動，  
於案調查司警司  
於昨晚十時二十  
分，在探步昌華  
內搜查，結果，在  
內發現一疑爲大

將用作高空飛行，以研究氣  
象與日使等，并準備爲費很大  
空際此機採用以代替每年三  
月及加州撞擊之另，康薩爾機  
千萬美元空改裝此機爲飛行貨  
室，本港所承辦之修理改裝工

**太空飛行**

八員將一架噴

今日

八七  
高潮下  
時四十六

海外華商頭  
華民團體機  
業統籌經濟  
共有代表五  
刻正當盛時  
議，他們來自

法。  
副總統蒙家

界，使前  
異性，前  
界，使前

廿日(星期一)  
並於即日下午

本飯店謹

盜，他諸對北平加發展進中百餘人，四天的會，全世界的就業良機。

**大專學**

【本報訊】港日合辦之石油化學工廠，現將本港大專畢業之許多專科學生，選派往該廠就業。

**日天氣預測**

吹驟微雨變東風，天色晴明，陽光普照，日間最高氣溫達華氏卅一度。

今晨十時，天文台錄得室外氣溫為攝氏廿七度，濕度為百分之五十四，下午五時四十分，低潮：下午七時五十分。

**噴射客機 行實驗室**

程費最廉亦逾一百萬元。改裝之程之合約，已于兩月前由香港飛機機械公司簽署，此係香港初次從事此種工程，有關人士頗感興奮。該機將存放於耶加達達四年之久，故將大加整修，但其基本性能與結構則甚佳。

訂於一九七一年正月十二日（正午十二時）正午十二時開始

生多一出路

本港聯紡公司與  
本一石公司，準備  
建四座油庫，在石  
寮灣與石油化學  
廠。據有關人士指  
該廠將有許多管理  
而且多科有學位之  
人材。

又聞：目前本港計  
化學工業之大學生  
能獲石油工業。

石油化學工廠又可  
感許油廠與塑膠  
之工人職業，因原料  
應不再缺乏。此廠計  
大約需三年興建及  
始生產，係港日各出  
一半經營。

有關人士謂：彼等  
於今年九月將向政府  
請，實際上已研究  
時。

政府如批准此集團  
兩丁廠廢，則部份  
地須取之廢地，而與  
之費亦由公司支付。  
廠與時，除用日本  
家外，在港應要僱用  
千工人。

刊廣告電二  
八零七零八

三年九月  
時正開幕  
營業敬備

# 傳真

1 圖中所見是尼克  
羅總統與西德總理勃  
蘭特，於九月二十八  
日，在白宮舉行會晤  
時所攝得的一幀照片

2 英國首相希斯（  
右）於九月二十九日  
在倫敦希斯勞機場迎  
接日本首相田中角榮  
的抵達此間進行一次  
為期五天的訪問。

3 美國太空實驗空  
二號太空人葛里奧，  
在太空逗留五十九天  
期間，曾在太空漫步  
，走到太空站的太陽  
室越軌旁邊。葛里奧  
當時甫定成該太空實  
驗室微煙收集的試驗

4 圖為美國太空實  
驗二號太空人，在太  
空逗留五十九天後成  
功降落太平洋期間所  
張開的太空艙降落傘  
。這真照片，是他們



ENTION

A black and white photograph of a podium. The podium features the Seal of the United States, which includes an eagle with a shield, holding an olive branch and arrows, surrounded by stars. The text "SEAL OF THE UNITED STATES" is visible around the seal. A microphone is positioned in front of the podium. The number "5" is visible in the bottom right corner of the image.

五福樓有限公司  
醉瓊樓飯店  
今日開幕

本飯店謹訂於一九七三年九月卅日（星期日）正午十二時正開幕並於即日下午六時開始營業敬備酒會恭候光臨指導

（恕柬未週）

五福樓有限公司謹啓

醉瓊樓飯店

酒會時間：中午十二時至四時

地址：香港高士威道八號

電話：五七七四二四七、七七四八八一（二樓）  
五七七四八八二、七七三六九二（地下）

4圖爲美國太空實驗室二號太空人，在太空逗留五十九天後成功降落太平洋期間所張開的太空艙降落傘。這幀照片，是他們所拍照的。

5圖中所見是美國副總統阿格紐於九月二十九日在洛杉磯會議中心舉行的「共和黨全國婦女協會」會議上，發表演說時的其中一個鏡頭。阿格紐在演說中誓言與歐滅他的政治生涯的人士鬥爭到底。

三三三(合衆社) 三三三



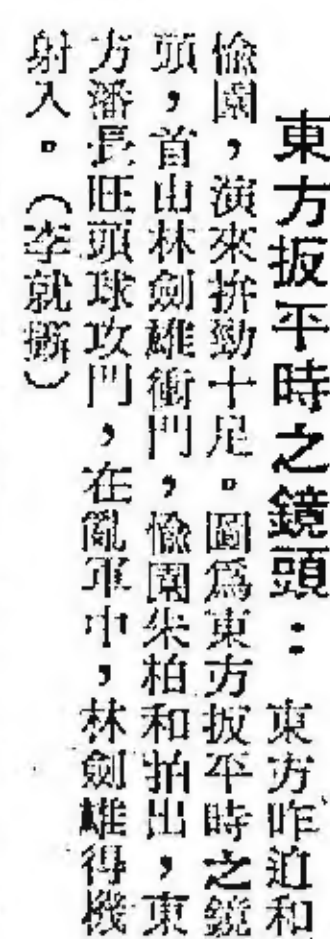
CONVENT

A black and white photograph showing three dried, pressed flowers against a dark background. The flowers have a distinct, fan-like or umbrella-like shape, with numerous long, thin stamens radiating from a central point. The petals are small and clustered at the top. The number '4' is printed in the bottom right corner of the image.









體育



港區大柁客逢精工

旺角場鐵行戰光華

對光華較爲球速重視，這一次，定於下午五點鐘，預備抽籤賽消防東昇，于下午十二時一刻開票，票價一律二元五角。

光華在甲組聯賽已兩度出線，首次以二比零勝香花，次又以二比零壓倒愉園，兩戰兩捷共得四分。

本屆新升上甲組的光華，因為組主作展開期，本港好手多已名花有主，因此，唯有向外地轉工與港池賽雙方實力打頭陣，票價一律三元。

精工與港池賽雙方實力打頭陣，前者是鉅型班，後者是鉅型班，也沒有中場及把握。

我們鐵行與光華較頭，由于技差一籌，相信他們得勝希望不如光華高。

香港會球池港會精工，下午五時開始比賽，雙方預備組于三時一刻打頭陣，票價一律二元。

精工與港池賽雙方實力打頭陣，前者是鉅型班，後者是鉅型班，也沒有中場及把握。

估 小 鐵 行 黑

「小黑」承認光華前鋒好  
鐵行有嚴密守衛  
估計今仗五五波

**人語圈中**

今戰光華，是  
世界大變手。  
魯德賴，不悞為澳洲  
和鐵行被接軌卓然談  
起這場波，純卓然還說，  
自敗，認為是五五波，  
他指出光華可能前跡疏  
為守則，但鐵行有銀密  
的守庫，可以制止他的

生力啤香港業於  
**十名女僑**  
今年進

已經形成一項「黑潮」  
也不乏強靚，目前看  
已，經形成一項「黑潮」

球員康金把關，其餘人腳沒有變動。

東方憑旺盛之鬥志——昨日到球場觀一遺仗士氣如虹，而且耐  
 迫和愉園爭回一分

聯賽兩  
 (鐵行)

雖則東方以防守為主而特機突擊，然而衝刺仍頗有威脅，倘若張炳衡經經驗，說不定東  
 亦為後來能翻板和而爭回一分的關鍵，故在整個形勢看，崑崙強居功至偉。

特別是他們的一快風

郭曉華 陳志良 曾慶賢  
 郭曉華 陳志良 曾慶賢

則以前鋒銳爲犀利，  
別是他們的「快馬」  
中，鐵行不是弱隊，

在十四個甲組隊伍

（鐵行）  
（光華）

永隆林志良 曾聰言  
華傑李國文 吳其光  
康烈志 賴汝福陳其  
夏 魯錦

# 聯賽兩仗陣容

尼路	湯拿	士多	永生
麥格	麥加	麥提	吳永明
羅	勃地	勃遜	何繼強
	國密	朱區	鍾偉倫
	權寶	柏華	曾鏡洪
	黎寶	陳福	黃永
	忠	順平	
	胡順	胡國	
	華		
	曼		

精工今仗可望大捷

戰局分析

和捷的。另一場比賽精工憑着靈活的身手，看來兩次攻必不誤，這點似乎就可見光華佔較多攻勢，而衛護久守之策，則應看光華守好光華。

銀行隊出師一勝一敗，以一比二一敗於如山，一比零，從入球數兩戰皆捷，光華前段的封門威脅亦甚明顯，入球數零，光華前段的封門威脅亦甚明顯，而衛護固國的一仗為德福個人包辦，陳守的守衛線中有一人錯指退支「錯誤」，前日練兵的時候，就草草令錯指退支指示機宜，同時與華樂已與徐及陳聯守守法的默契也。但抄襲定位站位到好處，滋生及程永剛也應中堅作聯防的打法，看來陳已有了防

光華亦能擊倒鐵行

(東方)

盧志強、李炳龍、張炳衡、黃志強、林守楨、林劍雄、華英輝、黃志強。

(繪圖)

一，在罰賽一比二負加山，一比〇勝電話以後，圈內人士指出這是一場遇過強主的季內「黑馬」。

關於去年的陳容，一小黑說因為梁榮洪要能活著使靈德福不能

一場地，而且風向也各有半場之利。在鐵行的封鎖之下，他的活動將會盡量減輕，鐵行派定來文死兇與魯雲卿，便到他沒有活動的餘地。只要他能夠逃脫靈德福不願結，良有以也。

佬，宿舍有高崗壁環繞好波，飛機起飛時震動大搖，飛機起飛時震動大搖，飛機起飛時震動大搖。

好波，飛機起飛時震動大搖，飛機起飛時震動大搖，飛機起飛時震動大搖。

決定今後鐵行的陣容。

參加光復這個

天與副會長龍濟等返國，參加世界華商會議，臨行仍然敦囑該隊球員，先分析鐵行這隊波是守

精工今天陣容略變  
積奇霍柏寧雙士  
大水牛出替陳

精工是去屆四料冠軍，今屆更得陳朝基、胡順華等加盟，實力有增無減，但在今屆聯賽先後兩次上陣，都被東昇及電話迫和且有教練陳如外傳這樣嚴重。

○沙利康：總分一五六七，平均分一七四。  
○胡不來：總分一五三九，平均分一七二。  
○袁妮麗：總分一五〇四，平均分一六七。  
○陳曉宇：總分一四三八，平均分一六五。  
球員齊奇已獲得足協青工班甲出名，換句話說，精工經過先後補失兩分，後助今決定調整，黎智洪陳長強休整，積奇上陣與霍柏寧任守至最近，胡國威出不了場，胡國威離他已數週後，胡國威曾向教練陳長強表示：他因操練不足而受傷，故未能演出他在狀態，胡國威的復健，接近一連數天的復健，接近胡國威的復健。

大水牛」華德掛帥。昨據精工教練陳輝洪出，最近傳出精工球要擡小圈子控制球會「擺盞」失望。

對本地最佳射手  
魯德福甚具威脅

一見得

是開說之人必多，波險之收入大增，實為好現象。今天的兩場賽事，精工對香港港會，照例力推前，香港會絕無贏得可能的。最可惜者，這一仗在港會賽場之下，場地的對精工不利，對香港會却甚有利，如果香港會打密集而打得很密，守到利，則賽場也未可知。

縱對香港會一仗，對於光華的觀察，卻沒有一點不正常的可

英甲組足球聯賽

統帥部感到滿意，但第二戰對電話，對手實力相差約倍，而且由始至終都未能控制整個大局，依然因為傷兵擠出情身，故交獲殘廢，實令人失望。

不過，今天對港會，「列斯」勝於昨日以一比零擊敗「薩城治」繼續保持為英中組聯賽唯一不敗隊。昨日「列斯」聯九比七，高闊聯賽「高雲地利」以二比零擊敗另一支勁敵「里斯特」隊而以四分躍居第二位。由乙組

天決定披甲上陣，但究竟黎寶忠或陳長強休息，今午始能確定，惟是華德出替陳朝基掛帥，是計對港會才高大的居第三位。

部署，但他希望大家今天不要輕敵，只要能夠有正當水準演出，認為精工應可順利獲得打開勝利之門。(凌廣)

昨日足球戰果

(昨日戰果)

業士城勝伯明罕  
里士勝曼城三比二  
車路士和狼隊  
愛華頓勝阿仙奴  
高雲地利勝里斯  
曼聯和利物浦平  
昆士柏流浪勝紐  
列斯勝諾活城治

<p>〔預備組聯賽〕</p> <p>檳園勝東方 三比一</p> <p>〔乙組聯賽〕</p> <p>保濟勝星島 二比零</p>	<p>史篤城勝韋斯咸</p> <p>熱刺勝打吡郡 一</p> <p>海蜂勝五一七 二</p>
--	--

晨星勝九葉 一比零 賽勢勝空軍  
(丙組甲聯賽) (長風)

球証執法好厲害  
黃榮城怕佢幾公

死的餘「一福」。竟然在今屆接連得勝，在前兩仗中以三比一和三比零之勢也。

射手  
具威脅

---

林劍坡  
一球

△東方的林劍坡  
演出失準，有幾

精工，兩戰均打不開勝  
電話也祇能資和。南華  
，而東方却能兩戰而兩  
支持下去，甚有利于二  
運用，其中在下半  
次近門的機會，甚  
抽射竟然連一波破  
飛天而去，球迷噫

推斷，香港竟絕無可能有  
以高球迷的興趣，於  
大有可能的，在一段時  
間，打得嚴密，守到不失  
現象。

有一點不正常的可慮。

△慘聞近欠欠  
兩枚銀元朗基爲  
淨負光華兩球又爲  
肉襲一，昨戰東來

機會中，在人叢  
破網，替東方扳  
林劍能建奇  
有可爲。

世界足球

（家弘）

不服判或對球，則即罰出場，昨仗東方、愉

拔「黃槍」，  
四人受警告之  
桑城有一隻鐘  
柱判，亦不敢  
怕城克的「紅

堪贖罪

衛亦無水準演出。東方昨仗除了

一碼處的余國

如疾矢飛向左右，半路却殺出岑部，撞球救險，金剛勇救險球，乃受到四座觀眾（韋青）



劫數。







數十名港大專畢業男女生

數百名男女生，在港大專畢業，現正籌備...



中學半日制

好處多羅羅

為增加中學學位，當局擬...

X+Y=男性

在人類中，一個觀念，女性是弱者...

孔聖誕

聖誕節，在西方世界，是一個...

黑暗中的趣味

一名男子在醫院接受手術...

自己感害怕

未拍電影前，他感到自己感害怕...

扮演吸血殭屍

曾使觀者感到恐怖，科學...

場市肉人種白的港香

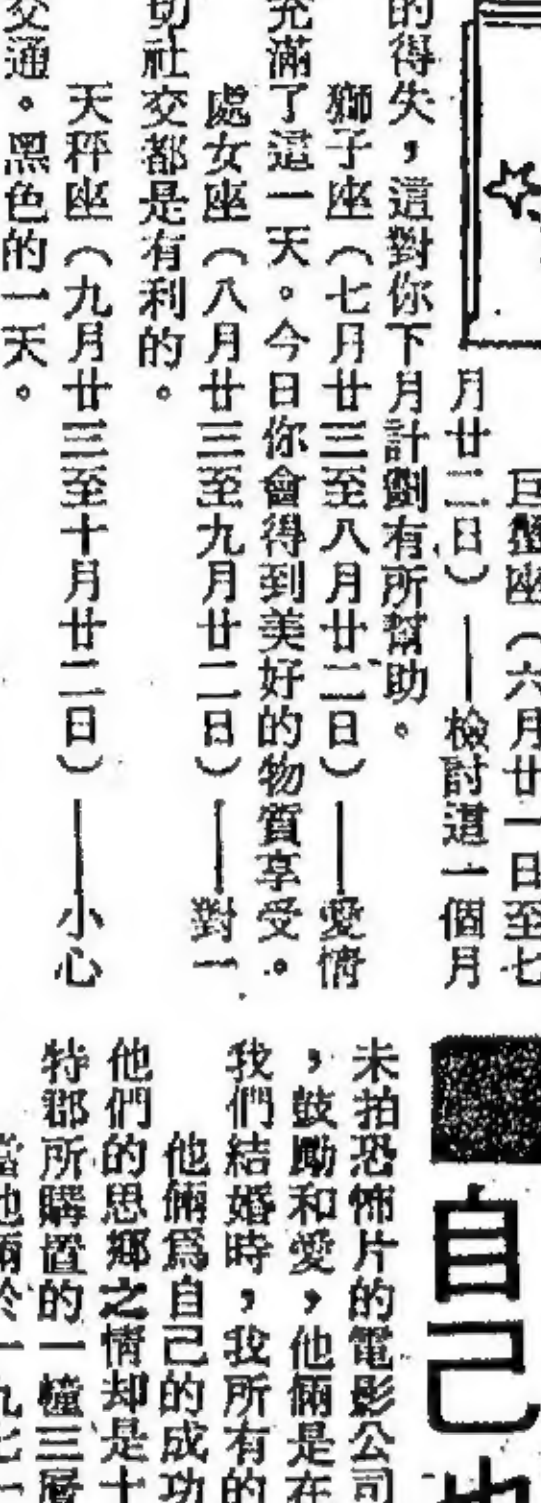
本港的外國婦女，最近...

妮韓亞莉羅歌珠珍黑

黑珍珠歌莉亞妮，一位...

數百名港大專畢業男女生

數百名男女生，在港大專畢業...



中學半日制

好處多羅羅

為增加中學學位，當局擬...

X+Y=男性

在人類中，一個觀念，女性是弱者...

孔聖誕

聖誕節，在西方世界，是一個...

黑暗中的趣味

一名男子在醫院接受手術...

自己感害怕

未拍電影前，他感到自己感害怕...

扮演吸血殭屍

曾使觀者感到恐怖，科學...

場市肉人種白的港香

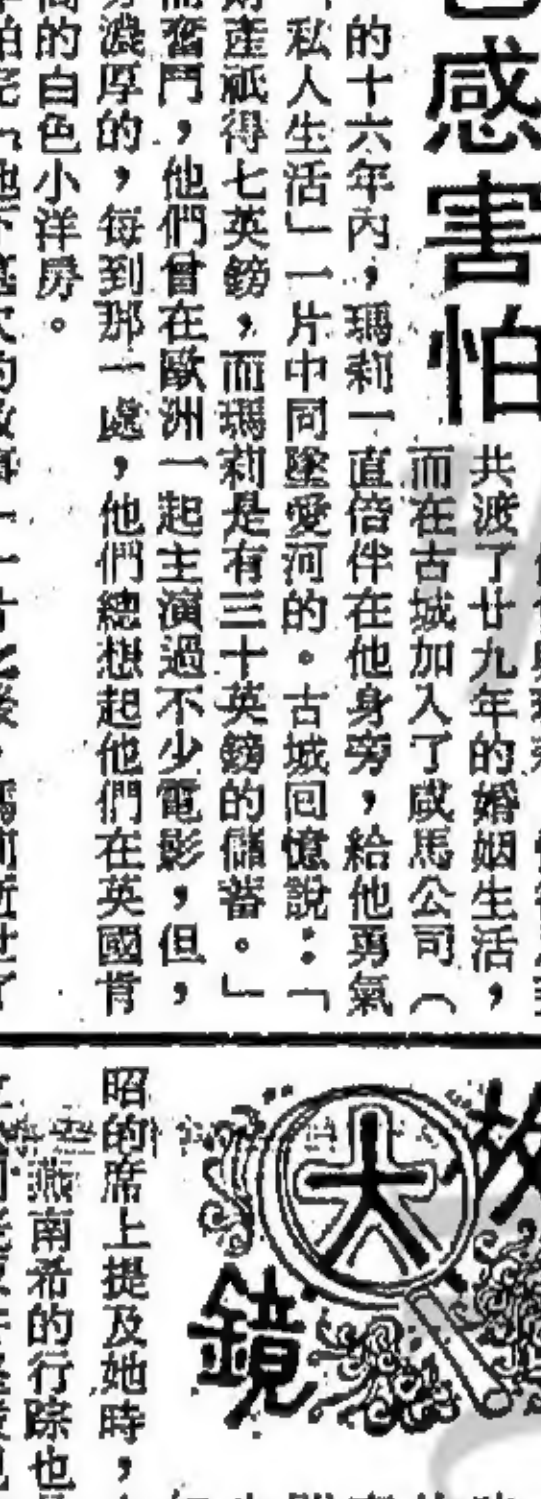
本港的外國婦女，最近...

妮韓亞莉羅歌珠珍黑

黑珍珠歌莉亞妮，一位...

數百名港大專畢業男女生

數百名男女生，在港大專畢業...



中學半日制

好處多羅羅

為增加中學學位，當局擬...

X+Y=男性

在人類中，一個觀念，女性是弱者...

孔聖誕

聖誕節，在西方世界，是一個...

黑暗中的趣味

一名男子在醫院接受手術...

自己感害怕

未拍電影前，他感到自己感害怕...

扮演吸血殭屍

曾使觀者感到恐怖，科學...

場市肉人種白的港香

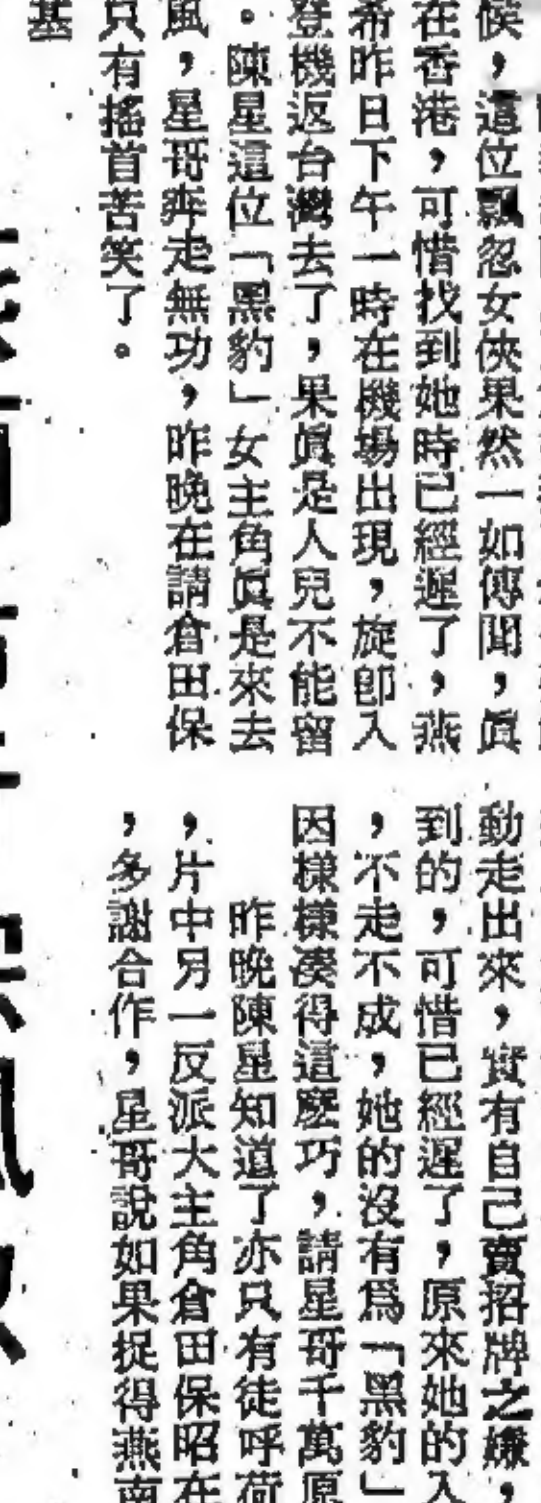
本港的外國婦女，最近...

妮韓亞莉羅歌珠珍黑

黑珍珠歌莉亞妮，一位...

數百名港大專畢業男女生

數百名男女生，在港大專畢業...



中學半日制

好處多羅羅

為增加中學學位，當局擬...

X+Y=男性

在人類中，一個觀念，女性是弱者...

孔聖誕

聖誕節，在西方世界，是一個...

黑暗中的趣味

一名男子在醫院接受手術...

自己感害怕

未拍電影前，他感到自己感害怕...

扮演吸血殭屍

曾使觀者感到恐怖，科學...

場市肉人種白的港香

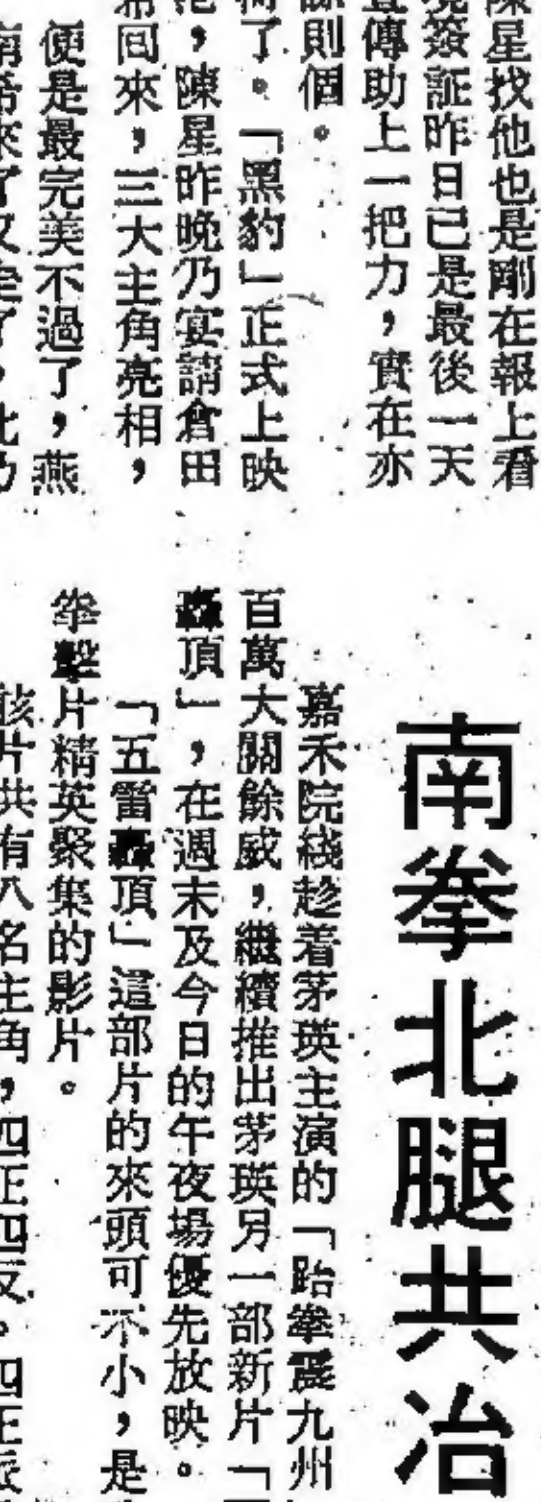
本港的外國婦女，最近...

妮韓亞莉羅歌珠珍黑

黑珍珠歌莉亞妮，一位...

數百名港大專畢業男女生

數百名男女生，在港大專畢業...



中學半日制

好處多羅羅

為增加中學學位，當局擬...

X+Y=男性

在人類中，一個觀念，女性是弱者...

孔聖誕

聖誕節，在西方世界，是一個...

黑暗中的趣味

一名男子在醫院接受手術...

自己感害怕

未拍電影前，他感到自己感害怕...

扮演吸血殭屍

曾使觀者感到恐怖，科學...

場市肉人種白的港香

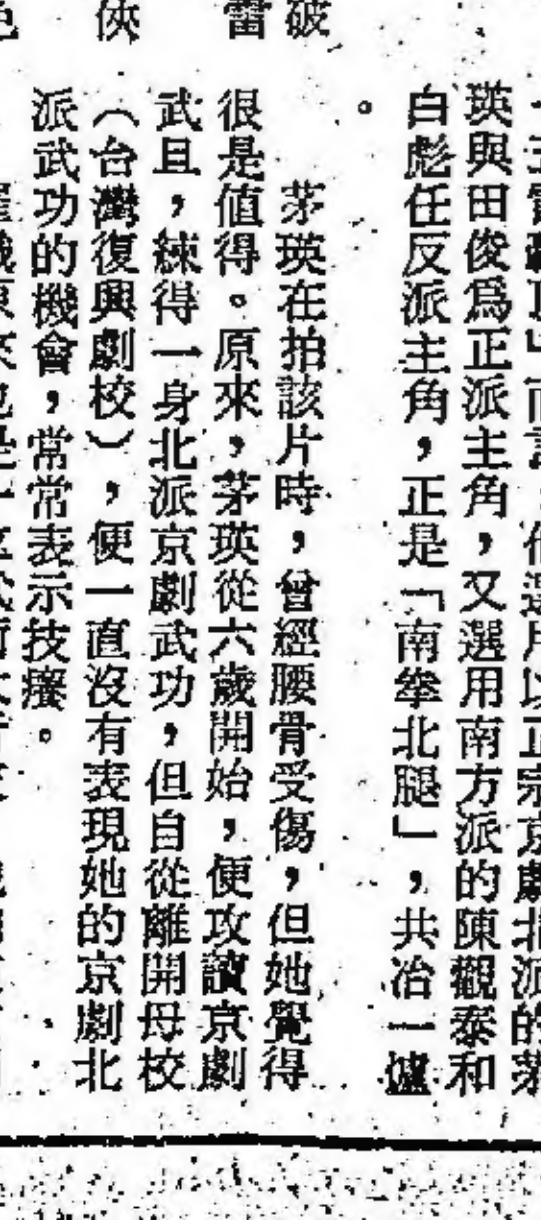
本港的外國婦女，最近...

妮韓亞莉羅歌珠珍黑

黑珍珠歌莉亞妮，一位...

數百名港大專畢業男女生

數百名男女生，在港大專畢業...



中學半日制

好處多羅羅

為增加中學學位，當局擬...

X+Y=男性

在人類中，一個觀念，女性是弱者...

孔聖誕

聖誕節，在西方世界，是一個...

黑暗中的趣味

一名男子在醫院接受手術...

自己感害怕

未拍電影前，他感到自己感害怕...

扮演吸血殭屍

曾使觀者感到恐怖，科學...

場市肉人種白的港香

本港的外國婦女，最近...

妮韓亞莉羅歌珠珍黑

黑珍珠歌莉亞妮，一位...



# 數十名港大專畢業男女生 投考行政官職落選 傳與過份活躍有關

【本報訊】數十名港大專畢業男女生，投考政府行政官職，因過份活躍，而落選。據悉，這些學生在投考前，曾向政府官員提出多項建議，並對政府工作提出批評。政府方面則表示，這些學生雖然表現活躍，但其建議多屬不切實際，且缺乏對政府工作的深入了解，因此未能錄取。

## 本港公司首次建議 收購美國掛牌機構

【本報訊】香港怡和公司，首次建議收購美國掛牌機構。怡和公司表示，該機構在市場上具有較高的知名度，且其業務範圍廣泛，符合怡和公司擴展業務的需要。目前，怡和公司正與該機構進行初步接洽，並計劃在近期內完成收購手續。

## 怡和報告擴充業務計劃

【本報訊】怡和公司最近發表了擴充業務計劃報告。報告指出，怡和公司將在全世界範圍內擴展其業務，特別是在亞洲和歐洲地區。公司計劃增加投資，以加強其在這些地區的市場地位。此外，公司還計劃開發新的業務領域，以實現業務的多元化發展。

## 三飛仔冒充乘客 劫的士打傷司機

【本報訊】三名冒充乘客的男子，在士打劫司機，並將其打傷。警方接報後迅速趕到現場，將三名嫌犯抓獲。目前，三名嫌犯已被控以搶劫和傷人罪名。警方提醒市民，在乘坐士時應保持警惕，並及時向警方舉報任何可疑情況。

## 國英絕拒已港本傳 英存續繼備儲 定決未仍示表府港

【本報訊】英國政府拒絕傳聞，表示將繼續保留其在香港的軍事基地。英國政府發言人表示，英國在香港的軍事基地是根據中英聯合聲明設立的，英國將繼續履行其在聲明中的義務。同時，英國政府也強調，香港是中國的一部分，英國將尊重中國的主權。

## 線新道隧增巴兩 角枝荔至灣羅銅

【本報訊】兩條新的道路將連接銅鑼灣和九龍。這兩條道路分別是「新道」和「增道」，它們將大大縮短銅鑼灣和九龍之間的交通時間。目前，這兩條道路的建設工作正在順利進行中，預計將於近期內完工。

## 英海外貿易委員會主席 今來港會談英貿易

【本報訊】英國海外貿易委員會主席將於今日來港，與香港政府官員會談。會談將重點討論中英貿易合作問題，並尋求在更多領域達成協議。主席表示，英國對香港市場充滿信心，並希望通過加強與香港的貿易往來，實現雙贏。

## 港府決將立例管制 汽車廢氣污染空氣

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

## 緝私處促請市民 慎勿購雜貨洋酒

【本報訊】緝私處呼籲市民在購買雜貨和洋酒時要謹慎，以免購買到走私貨。緝私處表示，走私貨不僅質量無保證，且價格低廉，對正規市場造成不公平競爭。市民在購買時應選擇正規渠道，並注意貨品的來源和品質。



【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。

【本報訊】香港政府決定立例管制汽車廢氣污染空氣。政府表示，汽車廢氣是造成空氣污染的主要原因之一，為了改善空氣質量，政府決定對汽車廢氣排放標準進行嚴格管制。政府將要求所有在港行駛的汽車符合最新的排放標準，否則將面臨罰款。



三術秘傳  
壯大堅強人生  
家趨老翁亦然  
技徒五百餘人  
又見鼻病與痔  
國延綿不斷尾  
功自療保能根  
乃沿互街登

<p><b>會計·速記</b></p> <p>AN-AIA-GCE-BSC文憑試</p> <p>電腦打孔發孔訓練班</p> <p>出入口文員班</p> <p>廣告畫裝飾班</p>	<p>香港稅例</p> <p>成本會計</p> <p>商業信札</p> <p>數理化班</p> <p>英文速記</p> <p>裁剪全科</p>	<p>各模國航訓美</p>
---	---	---------------

**英·婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文**

上各科均由名該國名教授授課。修畢各科頒發畢業證書外另備考L.C.C及P.H.D.

**字全科 全部新機 一學到畢業 TOEFL班 創構大學英文文憑**

**諸拼音 一月速成韋氏及國際音標 英文文法及寫作、圖文、葡文、拉丁文**

**算全科 半費廿元包教曉 一月速成 倫敦大學教育普通通文憑英文科班**

**保壯開治**

二級電話九八六五三

日本家庭工役不用經手  
檢驗無誤即止理  
旺翁醫助誠

**痾血** 內外脫肛 痔瘡痛苦

**黃華湛** 專醫 痔瘡

歷史悠久，經驗最多  
若非隨有特長  
安敢獨醫一味

先施公司九號分行設於香港中環皇后大道中門牌96號  
**痔瘡**

復不永 脫落痛無

# 院

大廈五樓

(貨公司右鄰)

安德里博士主理

被稱為規模最大

及師資最好學府

電話：K-858440

電話：K-859364

電話：K-945747

◆無痛新法首創人◆

◆日本特許◆

◆香港◆

**香港商書**

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三  
 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行  
 九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美)

**痔瘡**

(意請證保·到獨法醫) 醫

[illegible]